

New Brunswick Military History Museum

Musée D'Histoire Militaire du Nouveau-Brunswick



Building A-5,
5th Canadian Division Support Base Gagetown
P.O. Box 17000 Station Forces
Oromocto, New Brunswick E2V 4J5
Tel: (506) 422-1304
E-mail: info@nbmilitaryhistorymuseum.ca

Bâtiment A-5,
5^e Division Canadienne Soutien base de Gagetown
CP 17000 Succ Forces
Oromocto, Nouveau-Brunswick E2V 4J5
Tél: (506) 422-1304
Courriel: info@nbmilitaryhistorymuseum.ca

Offer of Donation / Offre de don

Thank you for your interest in donating to the New Brunswick Military History Museum at 5 CDSB Gagetown. If you have artifacts, documents, photographs, or books that you believe would complement our collection, please tell us about them. To assist us in our review, please fully describe your proposed donation by including information about its size, condition, content and historical significance. Use the questions below as a guide to assist you in providing as much information as possible. *Please do not send or bring your artifacts to the museum until requested by the museum to do so.*

Your offer will be considered by the Executive Director (please note that artifacts accepted into the New Brunswick Military History Museum's permanent collections will be interpreted or displayed in accordance with the museum's exhibitions and programs requirements.)

Nous vous remercions de votre intérêt à faire un don au musée d'histoire militaire du Nouveau-Brunswick à 5 BCEI Gagetown. Si vous avez des artefacts, des documents, des photographies, ou des livres que vous croyez viendrait compléter notre collection, s'il vous plaît nous dire à leur sujet. Pour nous aider dans notre examen, s'il vous plaît décrire complètement votre don proposé par y compris des informations sur sa taille, le contenu et la signification historique. Utilisez les questions ci-dessous comme un guide pour vous aider à fournir autant d'informations que possible. *S'il vous plaît ne pas envoyer ou apporter vos objets au musée jusqu'à ce que demandé par le musée de le faire.*

Votre offre sera considérée par le Directeur exécutif (s'il vous plaît noter que les objets acceptés dans les collections permanentes du Musée d'histoire militaire du Nouveau-Brunswick seront interprétés ou affichés conformément aux expositions et programmes aux besoins du musée.)

PART ONE: Donor Contact Information / PREMIÈRE PARTIE: Donateur Informations de Contact

First Name (required) / Prénom (obligatoire): _____

Last Name (required) / Nom (obligatoire): _____

E-Mail: _____

Mailing Address (required) / Adresse postale (obligatoire): _____
Street/Rue _____

City/Town/ Ville/Commune

Province

Postal Code/ Code postal

Phone Number (required) / numéro de téléphone (obligatoire): _____

Income Tax Receipt required? / Reçu d'impôt sur le revenu nécessaire?¹ Yes / Oui: _____ No / Non: _____

PART TWO: Description of Materials / DEUXIÈME PARTIE: Description des Matériaux

1. What is being offered? Please be as specific as possible, include a list (with quantities) of the item(s) being offered with brief descriptions, names, dates, physical description, and any other information you can see by examining the material. / Qu'est-ce qui est offert? S'il vous plaît être aussi précis que possible, inclure une liste (avec des quantités) de l'article (s) est offert avec une brève description, les noms, les dates, la description physique, et toute autre information que vous pouvez voir en examinant la matière.

- If it is an artwork, is it a print? If it is an original, what is the media? (i.e: is it an oil, watercolour, pastel, etc) What is the support? (i.e: is it produced on paper, canvas, board, etc.) / Si il est une œuvre d'art, est-ce une impression? Si il est un original, ce qui est les médias? (Ex: est-ce une huile, aquarelle, pastel, etc.) Quel est le soutien? (Ex: il est produit sur papier, toile, carton, etc.)
- If it is a book(s) please include the author, title and publication date for each book / Si il est un livre (s) s'il vous plaît inclure l'auteur, le titre et la date de publication pour chaque livre

**If there are multiple items, please include them on a separate sheet. / *Si il ya plusieurs éléments, s'il vous plaît inclure sur une feuille séparée.*

2. What is the item's historical significance? (i.e.: Who made it? Who did it belong to? When did it come into being? How was it used?) **Please include all relevant details on a separate sheet if required / Quelle est l'importance historique de l'article? (Ex: Qui a fait cela qui appartenait-il à Quand a-t-elle vu le jour Comment est-il utilisé?) *S'il vous plaît inclure tous les détails pertinents sur une feuille séparée si nécessaire*

3. How did it come to be in your possession? What is your relationship to the original owner of the material? **If the items were purchased from a collector please include a Bill of Sale. If the items were acquired from an estate, please include a Deed of Transfer form. / Comment se fait-il d'être en votre possession? Quelle est votre relation avec le propriétaire initial de la matière? *Si les articles ont été achetés auprès d'un collectionneur s'il vous plaît inclure un*

¹ N.B.: The New Brunswick Military History Museum will not issue a tax receipt for any total value under \$10.00. A tax receipt may take up to 6 months to be issued, from date of reception of the artifact at the museum. / N.B.: Le Musée d'histoire militaire du Nouveau-Brunswick ne sera pas délivrer un reçu d'impôt pour toute valeur totale sous 10,00 \$. Un reçu d'impôt peut prendre jusqu'à six mois à émettre, à partir de la date de réception de l'artefact au musée.

acte de vente. Si les articles ont été acquis auprès d'une succession, s'il vous plaît inclure un acte de forme de transfert.

4. Is there a unique story connected to the artefact? *Please include all relevant details on a separate sheet if required / Y a-t-il une histoire unique liée à l'artefact? *S'il vous plaît inclure tous les détails pertinents sur une feuille séparée si nécessaire.
-
-
-
-

5. How big is it? *Please provide measurements or estimated dimensions such as Height x Width x Depth and / or approximate quantities / Quelle est sa taille? * S'il vous plaît fournir des mesures ou dimensions estimées tels que Hauteur x Largeur x Profondeur et / ou quantités approximatives
-
-
-
-

6. What is its condition? (What general condition is it in - Very good (like new), good (some wear and tear), fair (significant wear and tear), poor (incomplete, or has severe damage), very poor (afraid to touch it). Please describe. / Quel est son état? (Qu'est-ce que l'état général est-il à - Très bon (comme neuf), bon (une certaine usure), équitable (usure importante et à la déchirure), mauvaise (incomplète, ou a de graves dommages), très pauvre (peur d'y toucher). Se il vous plaît décrire.
-
-
-
-

7. If possible, please attach images of the items you hope to donate to the Museum. Images that capture key features or document the condition of the item(s) help the staff evaluate donation offers. / Si possible, s'il vous plaît joindre images des articles que vous espérez faire un don au Musée. Les images qui capture clé caractéristiques ou du document l'état de l'article (s) aident le personnel à évaluer les offres de dons.

I certify that I am the legal owner of the item(s) described above. / Je certifie que je suis le propriétaire légal de l'article (s) décrit ci-dessus.

Signature: _____ Date: _____

PART THREE: Original Owner Biography / TROISIÈME PARTIE: Biographique du Propriétaire d'Origine des matériaux
(Please skip all categories that do not apply) / (S'il vous plaît sauter toutes les catégories qui ne sont pas applicables)

1. PERSONAL HISTORY / HISTOIRE PERSONNELLE

Full Name (Maiden Name, if applicable) / Nom complet (Nom de jeune fille, le cas échéant):

Date of Birth / Date de Naissance: _____

Place of Birth / Lieu de Naissance: _____

Date of Death / Date du Décès: _____

Place of Death / Lieu du Décès: _____

Military Gravesite / Gravesite Militaire: _____

2. HISTORY OF MILITARY SERVICE (if applicable) / HISTOIRE de SERVICE MILITAIRE (le cas échéant)

Dates of Enlistment and/or Service / Dates de l'Enrôlement et/ou Service:

Service (Regimental) Number / Service (Régiment) Numéro: _____

Ranks / Rangs: _____

Military Unit / Unité Militaire: _____

Geographic Area(s) of Service (in chronological order, if possible) / Zone Géographique (s) du Service (dans l'ordre chronologique, si possible):

Notable experiences, achievements, other anecdotes or relevant information / Expériences notables, les réalisations, d'autres anecdotes ou informations pertinentes:

Please return this form to / S'il vous plaît retourner ce formulaire à:

Michelle Bissonnette
Executive Director / Directeur Exécutif
New Brunswick Military History Museum / Musée d'histoire militaire du Nouveau-Brunswick
5th Canadian Division Support Base Gagetown / 5e Division Canadienne Soutien Gagetown
P.O. Box 17000 Stn Forces / Succ Forces
Oromocto, NB Canada E2V 4J5